



ENGLISH	DUTCH	FRENCH	ITALIAN	PORTUGUESE	SPANISH	GERMAN	NORWEGIAN	DANISH	FINNISH
1 Tail cap	1 Achterste sluitkap	1 Capuchon d'assemblage	1 Tappo posteriore	1 Tampa traseira	1 Tap posterior	1 Endkappe	1 Endekappe	1 Bageste dæksel	1 Takapään kansi
2 O-ring, tail cap	2 O-ring, achterste sluitkap	2 Joint, capuchon	2 Guarnizione del tappo posteriore	2 Borracha de vedação da tampa traseira	2 O-ring, hylsa	2 O-ring, Endkappe	2 O-ring, ändstykke	2 O-ring, bageste dæksel	2 Takapään kannen o-rengas
3 Lamp protector	3 Lampbescherm	3 Protection ampoule	3 Scudo lampadina	3 Escudo de vidro	3 Lampskydd	3 Lygtebeskytter	3 Lygtebeskytter	3 Lygtebeskytter	3 Lygtebeskytter
4 Spare lamp	4 Reservelamp	4 Ampoule de rechange	4 Lampadina di ricambio	4 Lâmpada de reserva	4 Lâmpada de reserva	4 Ekstra pære	4 Erstatningspære	4 Ekstra pære	4 Erstatningspære
5 Battery spring*	5 Batterijveer*	5 Ressort pour pile*	5 Molla della batteria*	5 Mola da pilha*	5 Ressortspindel	5 Batterijfeder*	5 Batterijfeder*	5 Batterijfeder*	5 Batterijfeder*
6 Barrel	6 Cilindro	6 Tube	6 Cilindro	6 Corpo Cilindrico	6 Hylsa	6 Cylinder	6 Gehäuse	6 Cylinder	6 Cylinder
7 Switch seal	7 Schakelfalddichting	7 Joint commutateur	7 Protezione interruttore	7 Capa de borracha do interruptor	7 O-ring, hylsa	7 Kontakteskytter	7 Kontaktsimren tiiviste	7 Kontakteskytter	7 Kontaktsimren tiiviste
8 O-ring, barrel	8 O-ring, cilinder	8 Joint torique, tube	8 Guarnizione del cilindro	8 Junta, tapa delantera	8 O-ring, hylsa	8 O-ring, cilinder	8 Warren o-rengas	8 O-ring, cilinder	8 O-ring, cilinder
9 Adapter, Lamp	9 Adaptateur, Lampe	9 Adaptateur, Ampoule	9 Adattatore, Lampadina	9 Adaptador, lâmpada	9 Adapter, Lampe	9 Adapter, Pære	9 Adapter, Pörrimo	9 Adapter, Pære	9 Adapter, Pörrimo
10 Retaining collar	11 Lamp	11 Ampoule	11 Colliero di fermo	11 Bombilla	11 Klar lins	10 Låsring	10 Låsring	10 Låsring	10 Låsring
12 Head	12 Kop	12 Tête	12 Testa	12 Cabeza	12 Hoved	11 Pære	11 Glühbirne	11 Pære	11 Glühbirne
13 O-ring, head	13 O-ring, kop	13 Joint, tête	13 Guarnizione della testa	13 Cabeça	13 O-ring, hylsa	12 Hoved	12 Etupää	12 Hoved	12 Etupää
14 Reflector	14 Reflector	14 Réflecteur	14 Riflettore	14 Refletor	14 Reflektor	13 Reflector	13 Reflektor	13 Reflector	13 Reflektor
15 Clear lens	15 Transparente lens	15 Lentille incolore	15 Riflettore	15 Lente transparente	15 Klar lins	14 Reflektor	14 Reflektor	14 Reflektor	14 Reflektor
16 O-ring, face cap	16 O-ring, voorste sluitkap	16 Joint, anneau avant	16 Guarnizione frontale	16 Borracha de vedação do corpo	16 O-ring, framskydd	16 O-ring, forreste dæksel	16 O-ring, forreste dæksel	16 O-ring, forreste dæksel	16 O-ring, forreste dæksel
17 Face cap	17 Voorste sluitkap	17 Anneau avant	17 Anello frontale	17 Tampa da face	17 Framskydd	17 Face cap	17 Forreste dæksel	17 Forreste dæksel	17 Forreste dæksel

*Item 5 inserts into item 1 *Emne nr. 5 passer ind i emne nr. 1 *Object 5 wordt in object 1 gebracht *Osa 5 asettuu osan 1 sisään *La pièce 5 doit être insérée dans la pièce 1 *Die Batteriefeder 5 in die Endkappe 1 stecken *Inserire il pezzo 5 nel pezzo 1 *Del 5 settes inn i del 1 *O item 5 deve ser inserido no item 1 *Inserite pieza 5 dentro de pieza 1 *Artikel 5 förs in i artikel 1

ENGLISH - Please register your flashlight online at [www.maglite.com / support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Registration is not required for warranty service.)

OPERATION: Large end of battery spring must be snapped into tailcap. Install Batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight. Switch -- For "On," press switch button down until it clicks; click again to turn off. For momentary (silent signal) operation, press switch button halfway down and hold. Flashlight stays on only until button is released. Focus the Beam from spot to flood by rotating the head. Changing the lamp -- Find spare lamp in tail cap. Unscrew head assembly (12) and gently pull old lamp straight out of the socket. Make sure new lamp's pins are straight; insert into socket.

INSPECTION AND MAINTENANCE: If flashlight is used less than once a month, remove the batteries between uses. Lubricate all threads and rubber O-rings with petroleum jelly twice yearly. Inspect flashlight monthly and carefully remove any damaged batteries and clean any corrosion.

TROUBLESHOOTING: If flashlight does not turn on or stay on - 1. Check the lamp and the batteries. If lamp has burned out or batteries have run down,

replace. (To replace the lamp: Find the spare lamp in the tailcap. Unscrew the head to detach. Gently pull lamp straight from socket. Make sure new lamp pins are straight; insert them straight into socket. Do not twist the pins together. If lamp and batteries are not the problem, then 2. Check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and spring assembly should be clean, shiny and free of corrosion or other obstruction. Clean as needed. 3. If the flashlight still does not operate properly, see the tips at www.maglite.com/support/overview. If this does not resolve the problem, see the "How and When to Make a Warranty Claim" section below.

WARNINGS: • AVOID EXPOSING BATTERIES TO FIRE OR EXCESSIVE HEAT, as this may cause leakage or explosion. • To AVOID RISK OF INJURY TO EYES OR SKIN, AVOID CONTACT WITH ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY. • Use only recommended MAG-LITE® replacement lamp or technical equivalent. Installing the wrong lamp could cause shorting, overheating or other hazard. • Use Only Alkaline Batteries Of A Reputable Brand. • Do not use different brands of batteries together. • When replacing batteries, always replace the whole set. • AVOID BENDING THE LAMP LEADS OR TWISTING THEM TOGETHER. Contact between them could short-

circuit the flashlight and generate heat. • THIS FLASHLIGHT IS NOT A TOY; not recommended for use by children.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY Mag Instrument, Inc. warrants to the original owner that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for ten years from the date of first retail purchase. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center will, free of charge, repair or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of particular colors or decorations, and may replace a custom flashlight with a standard flashlight.) This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover: 1. Dead batteries, battery leakage or explosion; 2. Lamp burnout; or 3. Product damage due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries, provinces, and states do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM: 1. In case of dead batteries or burned-out lamp, replace batteries or lamp; do not send batteries or flashlight to Mag. 2. If flashlight is damaged by battery leakage, determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions regarding damage claims; do not send batteries or flashlight to Mag. 3. For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to the nearest authorized Mag Warranty Service Center (find at www.maglite.com/support/service_center or ask your local Mag retailer).

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from one jurisdiction to another. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

DANISH - Registrerer venligst din lygte på nettet på [www.maglite.com / support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Registrering er ikke påkrævet for garantiservice.)

BETJENING: Den store ende af batterifederen skal klikkes i bundstykket. Installer batterierne med "+" polen mod lommelygtens hoved. Knap -- Tænd den ved at trykke knappen ind, indtil den klikker; klik igen for at slukke. Tryk ved kortvarig (lydløs signal) betjening knappen halvvejs ind, og lad den blive der. Lommelygten forbliver tændt, indtil knappen slippes. Juster lysstrålen fokus fra spot til lampe ved at dreje på hovedet. Skiftning af pære -- Find reservepæren i bundstykket. Skru hoved af (12), og træk forsigtigt den opbrugte pære lige ud ad fatningen. Sørg for, at den nye pæres nåle er lige; sæt pæren i fatningen.

TILSYN OG VEDLIGEHOLDELSE: Hvis lygten ikke bruges mere end en gang om måneden, skal batterierne tages ud mellem anvendelserne. Smør alle gevind og O-ringe af gummi med benzin jellly to gange om året. Tilsø lygten månedligt, og fjern alle batterier fuldstændigt, og rens for rust.

FELJFINDING: Hvis lommelygten ikke tændes eller forbliver tændt - 1. Tjek pæren og batterierne. Hvis pæren er gået, eller batterierne er opbrugte, så udsdskift dem. Udsdskiftning af pæren: Find reservepæren i bundstykket. Skru hoved af, og tag det af. Træk forsigtigt pæren lige ud af fatningen. Sørg for, at den nye pæres nåle er lige; sæt dem lige ind i fatningen. Sno ikke nålene sammen. Hvis pæren og batterierne ikke er problemet, så 2. Tjek bundstykket. De metalflader, der er i berøring med cylinderen, bundstykket og fjederen, bør være rene, skinnende og fri for rust eller anden hindring. Rengør om nødvendigt. 3. Hvis lommelygten stadigvæk ikke fungerer ordentligt, så se tipsene på www.maglite.com/support/overview. Hvis det ikke løser problemet, så se afsnittet "Hvordan og hvornår man kan gøre garantikrav" nedenfor.

ADVARSLER: • **UNDGÅ AT UDSÆTTE BATTERIERNE FOR ILD ELLER FOR STOR VARME,** da det kan forårsage lækage eller eksplosion. • **UNDGÅ RISIKO FOR ØJEN- ELLER HUDSKADER VED IKKE RØRE VED LÆKKEDE MATERIALER FRA ET BATTERI.** • Brug kun en anbefalet MAG-LITE® udsdskiftningspære eller en teknisk tilsvarende. Installering af en forkert pære kan forårsage kortslutning, overheding eller anden fare. • Brug kun alkaliske batterier fra et velrenommeret mærke. • Brug ikke forskellige mærker af batterier sammen. • Når batterier skal udsdskiftes, så udsdskift altid hele sættet. • **UNDGÅ AT BØJ E PÆRENS NÅLE ELLER SNO DEM SAMMEN.** Kontakt mellem dem kan kortslutte lommelygten og udvikle varme. • **DENNE LOMMELYGTE ER IKKE LEGETØJ;** anbefales ikke til brug af børn.

TI ÅRS BEGRÆNSET GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterer den oprindelige ejer, at denne lygtes dele og udførelse er uden fejl i ti år fra datoen fra det første detailkab. Mag eller et servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, vil gratis reparere eller om nødvendigt udsdskifte en defekt lygte eller komponent. (Mag garanterer ikke for fremtidig disponibilitet af særlige farver eller dekorationer, og kan udsdskifte en speciallygte med en standardlygte.) Denne garanti træder udtrykkeligt eller underforstået i stedet for alle andre garantier.

UNDTAGELSER: Denne garanti dækker ikke: 1. Døde batterier, batterilækage eller eksplosion; 2. Udbrændt pære; eller 3. Skade på produktet pga. ændring, misbrug, batterilækage eller manglende vedligeholdelse.

MAG FRALÆGGER SIG AL ANSVAR FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGENDESKADER. Visse lande, provinser og stater tillader ikke nogen undtagelse eller begrænsning fra indforståede garantier, tilfældige skader eller følgeskader og/eller begrænsninger ved overførbarhed, så de ovenstående begrænsninger og undtagelser gælder måske ikke for dig.

HVORDAN OG HVORNÅR MAN KAN GØRE GARANTIKRAV: 1. I tilfælde af døde batterier eller en udbrændt pære skal batterierne eller pæren udsdskiftes. 2. Hvis lommelygten er beskadiget af batterilækage, så find ud af, hvilket batterimærke der forårsagede skaden, og følg batteriproducentens instruktioner angående erstatningskrav; send ikke batterier eller lommelygte til Mag. 3. Ved returnering dækket af garantien: Send lommelygten (porto eller forsendelse forudbetalt) til det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien. (Find det på www.maglite.com/support/service_center, eller spørg din lokale Mag-forhandler).

Denne garanti giver dig særlige lovmæssige rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der er forskellige domsmyndigheder imellem. Hvor betingelserne i denne garanti er forbudt ved lov eller af domsmyndigheden, vil sådanne betingelser være ugyldige, men denne garantis fortrinset fastholdes med fuld effekt. DISSE UDSAGN PÅVIRKER IKKE FORBRUGERENS LOVFÆSTEDE RETTIGHEDER.

DUTCH - Registreer uw zaklantaarn online op [www.maglite.com / support/register](http://www.maglite.com/support/register). (registratie is niet vereist om van de garantieservice te profiteren.)

HOE EN WANNEER KUNT U AANSPRAAK MAKEN OP DE GARANTIE: 1. In het geval van lege batterijen of doorgebrande lamp, vervang dan de batterijen of lamp; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 2. Als zaklamp is beschadigd door lekkende batterijen, bepaal dan welk merk batterij de schade heeft veroorzaakt en volg de instructies van de batterijfabrikant over schadeclaims; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 3. Voor retourneringen onder garantie: Verzend de zaklamp (frankeerkosten betaald) naar het dichtstbijzijnde bevoegde Mag Garantieservice Center (zoek op www.maglite.com/support/service_center of vraag uw plaatselijke Mag retailer).

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast beschikt u mogelijk over andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Indien een bepaling van deze garantie verboden is volgens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied, is deze bepaling in dit rechtsgebied nietig, maar blijft de rest van deze garantie volledig van kracht. DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT.

PROBLEEMPLOSSING: Als zaklamp niet aangaat of aanlijft - 1. Controleer

de lamp en de batterijen. Als het lampje is doorgebrand of batterijen leeg zijn, vervang. (Voor het vervangen van de lamp: Haal het reservelampje uit de dop. Draai de kop los. Trek lampje voorzichtig recht uit de houder. Zorg ervoor dat de pinnen van de nieuwe lamp recht zijn; in de fitting duwen. Pinnen niet ineen draaien. Zijn lampen en batterijen niet het probleem, volg 2. Controleer dop achterende. Alle metalen oppervlakken die contact maken moeten schoon, glanzend en vrij zijn van corrosie of andere belemmeringen. Reinig indien nodig. 3. Als de zaklamp nog steeds niet naar behoren werkt, zie de tips op www.maglite.com/support/overview. Indien dit het probleem niet oplost, zie "Hoe en wanneer verhalen op garantie" verderop.

WAARSCHUWINGEN: • **VOORKOM DAT BATTERIEN WORDEN BLOOTGESTELD AAN VUUR OF GROTE HITTE,** aangezien dit kan leiden tot lekkage of explosie. • Ter **VOORKOMING VAN HET RISICO OP SCHADE AAN OGEN EN HUD, VERMIJD CONTACT MET MATERIAAL GELEKT UIT EEN BATTERIJ.** • Gebruik alleen aanbevolen MAG-LITE® reservelamp of technisch gelijkwaardig. Het installeren van de verkeerde lamp kan leiden tot kortsluiting, oververhitting of andere gevaren. • Gebruik uitsluitend alkaline batterijen van een gerenomeerd merk. • Gebruik geen batterijen van verschillende merken tegelijkertijd. • Vervang altijd de hele set bij het vervangen van batterijen. • **VERMIJD BUIGEN OF INEEN DRAAIEN VAN DE LAMPPINNEN.** Contact kan kortsluiting veroorzaken in de zaklamp en hitte produceren. • **DEZE ZAKLAMP IS GEEN SPEELGOED;** niet aanbevolen voor gebruik door kinderen.

BEPERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR Mag Instrument, Inc. garandeert de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklantaarn geen defecten aan de onderdelen en de fabricage zal bevatten gedurende tien jaar vanaf de datum van eerste aankoop in een detailhandel. Mag of een erkend Mag Garantie-Servicecenter zal een defecte zaklantaarn of defect onderdeel naar eigen inzicht gratis repareren of vervangen. (Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren of versieringen in de toekomst beschikbaar zijn en heeft het recht een aangepaste zaklantaarn te vervangen door een standaard zaklantaarn). Deze garantie vervangt alle andere expliciete en impliciete garanties.

UITSLUITINGEN: Deze garantie is niet van toepassing op: 1. Lege batterijen, lekkende batterijen of explosie; 2. Doorgebrande lamp; of 3. Schade aan het product als gevolg van wijziging of misbruik, lekkende batterijen of gebrek aan onderhoud.

MAG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE AF. Sommige landen, provincies en staten staan geen uitsluiting of beperking van impliciete garanties, incidentele schade of gevolgschade en/of beperking van overdraagbaarheid toe. Het is daarom mogelijk dat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

HOE EN WANNEER KUNT U AANSPRAAK MAKEN OP DE GARANTIE: 1. In het geval van lege batterijen of doorgebrande lamp, vervang dan de batterijen of lamp; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 2. Als zaklamp is beschadigd door lekkende batterijen, bepaal dan welk merk batterij de schade heeft veroorzaakt en volg de instructies van de batterijfabrikant over schadeclaims; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 3. Voor retourneringen onder garantie: Verzend de zaklamp (frankeerkosten betaald) naar het dichtstbijzijnde bevoegde Mag Garantieservice Center (zoek op www.maglite.com/support/service_center of vraag uw plaatselijke Mag retailer).

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast beschikt u mogelijk over andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Indien een bepaling van deze garantie verboden is volgens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied, is deze bepaling in dit rechtsgebied nietig, maar blijft de rest van deze garantie volledig van kracht. DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT.

FINNISH - Rekiströi taskulamppuusi online osoittaessa [www.maglite.com / support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Takuu ei edellytä rekisteröintiä.)

KÄYTTÖ: Paristojouen suuri pää on kiinnitettävä takakanteen. Asenna paristot siten, että "+"-puoli osoittaa taskulampun etupäättä kohden. Painike – Kytke lamppu päälle painamalla painike alas niin, että se napsahtaa; sammuta lamppu napsauttamalla uudelleen. Voit käyttää lampputta lainsäädäntöpiiriin lait kielävtävät jonkin takuuhoodn, kyseinen ehoto mitätoityy mutta takuu on muilta osin täysin voimassa. NÄMÄ LAUSEET EIVÄT VAIKUTA KULUTTAJAN LAILLISIIN OIKEUKSIIN.

FRENCH - Veuillez enregistrer votre lampe de poche directement en ligne sur [www.maglite.com / support / register](http://www.maglite.com/support/register). (L'enregistrement n'est pas nécessaire pour le service de garantie.)

TARKASTUS JA HUOLTO Jos taskulamppua käytetään vähemmän kuin kerran kuussa, poista paristot käyttökertojen välillä. Voitele kaikki kierteet ja kumiset O-renkaat bensiini hyytelö kahdesti vuodessa. Tarkista taskulampun kerran kuussa ja poista syöpynneet paristot ja puhdista syöpymisen merkit.

VIANMÄÄRITYS: Jos taskulamppu ei syty tai pala - 1. Tarkista polttimo ja paristot. Jos polttimo on palanut loppuun tai paristot ovat loppuneet, vaihda ne. (Polttimon vaihtaminen: Paikanna varapolttimo takakanesta. Ruuvaa päi irti. Vedä polttimo varoen istukasta suorassa asennossa. Varmista, että lampun nastat ovat suorassa; työnnä istukkaan suorassa asennossa. Älä taita nastoja yhteen. Jos vika ei ole polttimossa tai paristoissa, 2. Tarkista takakansi. Putketa, takakanalla ja jousista koskettavien metallipintojen tulee olla puhtaita, kirkkaita ja vapaita korroosiosta ja muista esteistä. Puhdista varulta suorassa. 3. Jos taskulampun ei vieläkään toimi kunnolla, katso vinkkejä sivulta www.maglite.com/support/overview. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, viittaa alla olevaan kappaleeseen "Miten ja millon takuuvaatimus tehdään".

VAROITUKSET: • VÄLTÄ ALTISTAMASTA PARISTOJA TUULELLE TAI LIIALLISELLE LÄMMÖLLE, sillä se voi aiheuttaa vuodon tai räjähdyksen. • JOTTA VÄLTÄYTTISILMÄ- JA IHOVAMMOJEN VAARALTA, ÄLÄ KOSKETA MITÄÄN PARISTOSTA VUOTANUOMITA AINETTA. • Käytä ainoastaan suositeltuja MAG-LITE®-varapolttimoita tai teknisesti vastaavia polttimoita. Väärin lampun asentaminen voi aiheuttaa oikosulun, ylikuumentumisen tai muun vaaran. • Käytä vain luotettavan merkisiä alkaliparistoja. • Älä käytä eri merkisiä paristoja yhdessä. • Kun vaihdat paristoja, vaihda aina kaikki kerralla. • ÄLÄ TAIVUTA POLTTIMOITA JOHTOJA TAI TAITA NIITÄ YHTEEN. Niiden välinen kontakti voi aiheuttaa taskulampussa oikosulun ja synnyttää lämpöä. • TÄMÄ TASKULAMPPU EI OLE LELU; sitä ei suositella lasten käytettäväksi.

KYMMENEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU Mag Instrument, Inc. takaa alkuperäiselle omistajalle kymmeneksi vuodeksi ensimmäisestä hankintapäivästä lähtien, että tässä taskulampussa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. Mag tai valtuutettu Mag-huolto korjaa tai vaihtaa niin päättäessään viallisen taskulampun tai osan velloituksesta. (Mag ei takaa, että tietyt värit tai kuvioinnit ovat saavilla tulevaisuudessa, ja saattaa korvata kustomoidun taskulampun vakiomallilla) Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, suorasanaiset ja viihjat.

POIKKEUKSET: Mitä takuu ei kata: 1. Tyhjiä paristoja, paristovuotoja ja -räjähdyskiä; 2. polttimon loppuunpalaminen ja 3. tuotevaurio, jotka aiheutuvat muuntelusta, väärinkäytöstä, paristovuotoista tai huollon puutteesta.

MAG EI OLE VASTUUSSA VÄLILLISISTÄ EIKÄ SEURAAAMUKSELLISISTA VAURIOISTA. Jotkut maat, provinssit tai valtiot eivät salli viihjätun takuun tai väillisten ja/tai seuraamuksellisten vaurioiden poisjättöä tai siirrettävyyden rajoittamista, joten yllä olevat poisjättöt eivät välttämättä koske sinua.

MITEN JA KOSKA TAKUUVAATIMUS SUORITETAAN: 1. Jos paristot ovat loppu tai polttimo palanut, vaihda paristot tai lamppu; älä lähätä paristoja tai taskulamppua Magille. 2. Jos taskulampun on vioittunut paristovuodon takia, määrää minä merkinnen paristo aiheutti vahingon ja noudata pariston valmistajan takuuvaatimushoitoa; älä lähätä paristoja tai taskulamppua

Magille. 3. Takuupalautukset: Lähetä taskulamppu (posti- tai lähetykskulut maksettua ennalta) lähimpään valtuutettuun Mag-takuuhuoltoon (osote sivulta www.maglite.com/support/service_center tai kysymällä paikalliselta Mag-jälleenmyyjältä).

Tämä takuu myöntää sinulle tietyt lailliset oikeudet. Sinulla voi olla muitakin oikeuksia, jotka vaihtelevat lainsäädäntöpiiristä toiseen. Jos jonkin lainsäädäntöpiiriin lait kielävtävät jonkin takuuhoodn, kyseinen ehoto mitätoityy mutta takuu on muilta osin täysin voimassa. NÄMÄ LAUSEET EIVÄT VAIKUTA KULUTTAJAN LAILLISIIN OIKEUKSIIN.

FRENCH - Veuillez enregistrer votre lampe de poche directement en ligne sur [www.maglite.com / support / register](http://www.maglite.com/support/register). (L'enregistrement n'est pas nécessaire pour le service de garantie.)

UTILISATION: La partie la plus large du ressort de pile doit être insérée dans la queue. Installer les piles avec le côté "+" en face de la tête de la lampe de poche. Interrupteur-- Pour "Marche," appuyer sur le bouton jusqu'au clic; appuyer une nouvelle fois pour "éteindre." Pour une utilisation momentanée (signal silencieux), appuyer sur le bouton à mi-chemin et maintenir. La lampe de poche reste allumée jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Ajuster le rayon en faisant simplement pivoter la tête pour un faisceau centré ou élargi. Changer l'ampoule -- Lampe de rechange dans la queue de la lampe. Dévisser l'assemblage de la tête (12) et retirer doucement l'ampoule de la douille. S'assurer que les broches de la nouvelle ampoule sont droites; les insérer dans la douille.

INSPECTION ET ENTRETIEN: Si vous utilisez la lampe de poche moins d'une fois par mois, retirez les piles entre chaque utilisation. Lubrifiez toutes les rainures et tous les joints toriques en caoutchouc avec de la gelée de pétrole deux fois par an. Inspectez la lampe de poche sur une base mensuelle, retirez délicatement les piles usagées et nettoyez toute corrosion.

DEPANNAGE: Si la lampe de poche ne s'allume pas ou ne reste pas allumée - 1. Vérifier l'ampoule et les piles. Si l'ampoule a grillé ou si les piles sont vides, les remplacer. (Pour changer l'ampoule: Trouver l'ampoule de rechange dans la queue de la lampe. Dévisser la tête pour la détacher. Retirer doucement l'ampoule de la douille. S'assurer que les broches sont droites; les insérer dans la douille. Ne pas tordre les broches. Si l'ampoule et les piles ne sont pas le problème, alors 2. Vérifier la queue de la lampe. Les surfaces métalliques en contact avec le corps cylindrique, la queue et le jeu de ressorts doivent être propres, brillantes et exemptes de toute corrosion ou de toute autre obstruction. Propre comme requis. 3. Si la lampe de poche ne fonctionne toujours pas correctement, voir les conseils sur www.maglite.com/support/overview. Si ceci ne résout pas le problème, voir la section "Comment et quand effectuer une réclamation de garantie" ci-dessous.

AVERTISSEMENTS: • EVITER D'EXPOSER LES PILES AU FEU OU A DES TEMPERATURES EXCESSIVES, sous peine de fuite ou d'explosion. • Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX OU A LA PEAU, EVITER TOUT CONTACT AVEC DES PRODUITS ISSUS D'UNE FUITE DE PILE. • Utiliser seulement des ampoules de remplacement MAG-LITE® recommandées ou de technologie équivalente. Installer une mauvaise ampoule peut provoquer des courts-circuits, des surchauffes ou d'autres risques. • Utiliser seulement des piles alcaline de bonne marque. • Ne pas utiliser des piles de marques différentes en même temps. • Lors du changement de piles, toujours changer le jeu de piles complet. • EVITER DE PLIER OU D'ENROULER LES FILS DE CONNEXIONS DE L'AMPOULE. Les faire entrer en contact peut provoquer un court-circuit et générer de la chaleur. • CETTE LAMPE DE POCHE N'EST PAS UN JOUET; utilisation non-recommandée pour les enfants.

GARANTIE LIMITEE PENDANT DIX ANS Mag Instrument, Inc. garantit au propriétaire d'origine que la lampe de poche est exempte de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant dix ans à compter de la date originale

d'achat au détail. Mag ou un centre de service de garantie Mag agréé procédera, sans frais, à la réparation ou, à leur convenance, au remplacement du composant ou de la lampe de poche défectueuse. (Mag ne garantit pas la disponibilité de futures couleurs ou décorations particulières, et peut remplacer une lampe de poche personnalisée par une lampe de poche standard.) Cette garantie remplace toute garantie, expresse ou implicite.

EXCLUSIONS: Cette garantie ne couvre pas: 1. Piles mortes, fuite de pile ou explosion; 2. Ampoule grillée; ou 3. Produit endommagé en raison de modifications, de mauvaise utilisation, de fuite de pile ou d'un manque d'entretien.

MAG SE DECHARGE DE TOUTE RESPONSABILITE DE DOMMAGES FORTUITS OU ACCIDENTELS. Dans certains pays, provinces et états, il est impossible de limiter ou d'exclure des garanties implicites, des dommages fortuits ou accidentels et/ou des restrictions de transferts, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

QUAND ET COMMENT EFFECTUER UNE RECLAMATION DE GARANTIE: 1. En cas de piles mortes ou d'ampoule grillée, remplacer les piles ou l'ampoule; ne pas envoyer les piles ou la lampe de poche à Mag. 2. Si la lampe de poche est endommagée en raison d'une fuite de pile, déterminer la marque des piles et suivre les instructions du fabricant concernant les demandes d'indemnisation; ne pas envoyer les piles ou la lampe de poche à Mag. 3. Concernant les retours de garantie: Envoyer la lampe de poche (affranchissement ou port prépayé) au centre de service de garantie agréé Mag le plus proche (le trouver sur [www.maglite.com /support/service_center](http://www.maglite.com/support/service_center) ou demander à votre revendeur Mag local).

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre. Lorsqu'un terme de cette garantie est interdit par la loi d'une juridiction, ce terme est considéré comme nul et non-avenu, mais le reste de la garantie demeure pleinement applicable. CES DECLARATIONS N'AFECTENT EN RIEN LES DROITS LEGAUX DU CONSOMMATEUR.

GERMAN - Bitte registrieren Sie Ihre Taschenlampe online unter [www.maglite.com /support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Eine Registrierung ist für den Garantie-Service nicht erforderlich.)

BEDIENUNG: Das lange Ende der Batteriefeder muss in die Verschlusskappe eingerastet sein. Legen Sie die Batterien mit dem "+"-Ende zum Kopfe der Taschenlampe ein. Schalter -- Für "Ein" drücken Sie den Schalter, bis es klickt; Klicken Sie erneut, um auszuschalten. Für Kurzbetrieb (stummes Signal) drücken Sie den Schalter halb ein und halten Sie ihn gedrückt. Die Taschenlampe bleibt solange eingeschaltet, bis der Schalter losgelassen wird. Fokussieren Sie den Strahl von Punkt- auf Flächenstrahl durch Drehen des Kopfes. Birnenwechsel - Entnehmen Sie die Ersatzbirne aus der Verschlusskappe. Schrauben Sie Kopf-Anordnung ab (12) und ziehen die alte Birne gerade aus dem Sockel. Achten Sie darauf, dass die neuen Birnenstifte gerade sind; Fügen Sie sie in den Sockel ein.

INSPEKTION UND WARTUNG: Wenn die Taschenlampe weniger als einmal im Monat benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, wenn Sie sie nicht benutzen. Schmieren Sie alle Gewinde und Gummi-O-Ringe zweimal jährlich mit Erdölgelee. Untersuchen Sie die Taschenlampe monatlich und entfernen Sie vorsichtig alle beschädigten Batterien und entfernen Sie alle Korrosionsrückstände.

FEHLERBEHEBUNG: Wenn die Taschenlampe sich nicht einschalten lässt oder nicht eingeschaltet bleibt - 1. Überprüfen Sie die Lampe und die Batterien. Wenn die Birne durchgebrannt ist oder die Batterien erschöpft sind, ersetzen Sie sie. (Austausch der Birne: Entnehmen Sie die Ersatzbirne aus der Verschlusskappe. Schrauben Sie den Kopf ab. Ziehen Sie vorsichtig die Birne gerade aus dem Sockel. Achten Sie darauf, dass die neuen Birnenstifte gerade sind; Fügen Sie sie in den Sockel ein. Verdrehen Sie die Stifte nicht. Wenn die Birne und die Batterien nicht das Problem sind, dann

2. Überprüfen Sie die Verschlusskappe. Die Metalloberflächen, die Kontakt mit dem Lampenzylinder, der Verschlusskappe und der hinteren Batterie haben, müssen sauber, glänzend und frei von Korrosion oder anderen Hindernissen sein. Reinigen Sie sie, wenn nötig. 3. Wenn die Taschenlampe immer noch nicht richtig funktioniert, lesen Sie die Tipps unter www.maglite.com/support/overview. Wenn dies das Problem nicht löst, lesen Sie den Abschnitt „Wie und wann kann man einen Gewährleistungsanspruch geltend machen“ weiter unten.

HINWEISE:

- **SCHÜTZEN SIE DIE BATTERIEN VOR FEUER UND ÜBERMÄSSIGER HITZE**, da dies zu Auslaufen oder Explosion führen kann.
- **UM DIE GEFAHR VON VERLETZUNGEN AN AUGEN ODER HAUT ZU VERHINDERN, VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT AUS BATTERIEN AUSGELAUFENEN MATERIALIEN.**
- Verwenden Sie nur empfohlene MAG-



LITE® Ersatzbirnen oder technisch gleichwertige Birnen. Das Installieren einer falsche Birne kann zu Kurzschlüssen, Überhitzung oder anderen Gefahren führen.

- Verwenden Sie nur Alkaline-Batterien einer renommierten Marke.
- Verwenden Sie keine Batterien verschiedener Hersteller zusammen.
- Bei einem Batteriewechsel, tauschen Sie immer den ganzen Satz aus.
- **VERBIEGEN UND VERDEHEN SIE DIE STIFTE DER BIRNEN NICHT.** Ein Kontakt zwischen den Stiften kann zu Kurzschlüssen in der Taschenlampe und zu Hitzeentwicklung führen.
- **DIESE TASCHENLAMPE IST KEIN SPIELZEUG;** nicht für die Verwendung durch Kinder empfohlen.

ZEHN JAHRE GARANTIE Mag Instrument, Inc. garantiert dem ursprünglichen Eigentümer, dass diese Taschenlampe für zehn Jahre ab dem Datum des Kaufs frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Mag oder ein zugelassener Mag Service Center, werden eine defekte Taschenlampe oder Komponente nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. (Mag übernimmt keine Garantie für die künftige Verfügbarkeit von bestimmten Farben oder Verzierungen und kann eine benutzerdefinierte Taschenlampe mit einer Standard-Taschenlampe ersetzen.) Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklich oder stillschweigend eingeschlossenen Garantien.

AUSSCHLÜSSE: Diese Garantie gilt nicht für: 1). Verbrauchte Batterien, ausgelaufene oder explodierende Batterien; 2. Ausgebrannte Birnen oder 3. Produktschäden aufgrund von Änderungen, Missbrauch, Auslaufen der Batterien oder mangelnde Wartung.

MAG ÜBERNEHM'T KEINE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder, Provinzen und Staaten erlauben keinen Ausschuss oder die Beschränkung von impliziten Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so kann es

sein, dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

WIE UND WANN WERDEN GARANTIEANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT: 1. Bei leeren Batterien oder ausgebrannten Birnen, ersetzen Sie die Batterien oder Birne; senden Sie die Batterie oder Taschenlampe nicht an Mag. 2. Wenn die Taschenlampe durch auslaufende Batterien beschädigt ist, stellen Sie fest, welche Batteriemarke den Schaden verursacht hat, und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers der Batterie in Bezug auf Schadensersatzansprüche; Senden Sie die Batterie oder Taschenlampe nicht an Mag. 3. Für Garantiefälle: Senden Sie die Taschenlampe (Portogebühren oder Versandkosten bezahlt) zum nächsten autorisierten Mag Garantie-Service-Center (zu finden unter www.maglite.com/support/service_center oder fragen Sie Ihren Mag Einzelhändler).

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können weitere Rechte haben, die sich von einer Gerichtsbarkeit zur anderen unterscheiden können. Wo eine Bestimmung dieser Garantie durch das Gesetz einer anderen Gerichtsbarkeit nicht gestattet ist, ist diese Bestimmung null und nichtig, der Rest dieser Garantie bleibt jedoch in vollem Umfang in Kraft. **DIESE ERKLÄRUNGEN HABEN KEINEN EINFLUSS AUF DIE GESETZLICHEN RECHTE EINES VERBRAUCHERS.**

ITALIAN - Si prega di registrare la torcia on-line su www.maglite.com/support/register. (La registrazione non è necessaria per il servizio di garanzia.)

FUNZIONAMENTO: L'estremità più larga della molla della batteria deve essere fatta scattare nel tappo posteriore. Installare le batterie con il polo "+" in direzione della testa della torcia. Interruttore -- Per "On," premere l'interruttore fino allo scatto; cliccare di nuovo per spegnere. Per la funzione temporanea (segnale silenzioso), premere l'interruttore a metà e tenerlo così. La torcia rimane accesa solo fino a quando il pulsante non viene rilasciato. Mettere a fuoco il fascio di luce da punto concentrato a diffuso ruotando la testa della torcia. Sostituire la lampadina -- Trova la lampadina di ricambio nel tappo posteriore. Svitare il blocco della testa (12) e delicatamente togliere la vecchia lampadina dalla sua sede. Assicurarsi che i pin della nuova lampadina siano dritti ed inserirla nella presa.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE: Se la torcia viene usata meno di una volta al mese, rimuoverle le batterie tra gli usi. Lubrificare tutte le filettature e gli O-ring di gomma con petrolio gelatina due volte l'anno. Ispezionare la torcia ogni mese e rimuovere con cautela le batterie danneggiate e pulire l'eventuale corrosione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI: Se la torcia non si accende o non rimane accesa - 1. Verificare la lampadina e le batterie. Se la lampadina è bruciata o le batterie sono scariche, sostituirlle. (Per sostituire la lampadina: Trovare la lampadina di ricambio nel tappo posteriore. Svitare la testa della torcia per staccarla. Delicatamente togliere la lampadina dalla sua sede. Assicurarsi che i pin della nuova lampadina siano dritti; inserirli direttamente nella loro sede. Non intrecciare i pin insieme. Se il problema non viene dalla lampadina o dalle batterie, allora 2. Verificare il tappo posteriore della torcia. Le superfici di metallo che sono a contatto con la canna, il tappo posteriore e la molla devono essere pulite, lucide e prive di corrosione o altre ostruzioni. Pulirle se necessario. 3. Se la torcia ancora non funziona correttamente, consultare i consigli su www.maglite.com/support/overview. Questo non risolverà il problema, consultare la sezione "Come e quando fare una richiesta di garanzia" riportata di seguito.

AVVERTIMENTI:

- EVITARE L'ESPORRE LE BATTERIE AL FUOCO O AL CALORE ECCESSIVO, ciò potrebbe causare perdite o esplosioni.
- Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI O ALLA PELLE, EVITARE IL CONTATTO CON QUALSIASI MATERIALE FUORIUSCITO DALLA BATTERIA.

Usare solo una lampadina di ricambio consigliata MAG-LITE® o un suo equivalente tecnico. Installare la lampadina sbagliata può provocare cortocircuiti, surriscaldamento o altri pericoli.

- Utilizzare solo batterie

alcaline di una marca affidabile.

- Non usare pile di marche differenti tra loro.
- Quando si sostituiscono le batterie, sostituire sempre l'intera serie.
- EVITARE DI PIEGARE I TERMINALI DELLA LAMPADINA O DI INTRECCIARLI INSIEME. Il contatto tra di loro potrebbe mettere in cortocircuito la torcia e generare calore.
- QUESTA TORCIA NON È UN GIOCCATTOLO; non è raccomandata per l'uso da parte dei bambini.

DIECI ANNI DI GARANZIA LIMITATA La Mag Instrument, Inc. garantisce al proprietario originale che questa torcia non ha difetti nei componenti e nella fabbricazione per dieci anni dalla data del primo acquisto al dettaglio. La Mag o un centro di servizio di garanzia autorizzato Mag provvederà a riparare o, a sua discrezione, sostituire gratuitamente una torcia o componente difettoso. (La Mag non garantisce la futura disponibilità di particolari colori o decorazioni, e può sostituire una torcia personalizzata con una torcia standard.) Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite.

ESCLUSIONI: Questa garanzia non copre: 1. Batterie scariche, perdite nelle batterie o esplosione; 2. Lampadina bruciata; 3. Un prodotto danneggiato a causa di modifiche, uso improprio, perdita delle batterie o mancata manutenzione.

LA MAG DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI. Alcuni paesi, regioni, e stati non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite, danni diretti o indiretti e/o limitazioni sulla trasferibilità, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili a Voi.

COME E QUANDO FARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA:

- In caso di batterie scariche o di una lampadina bruciata, sostituire le batterie o la lampadina; non spedire le batterie o la torcia alla Mag. 2. Se la torcia è stata danneggiata da una perdita delle batterie, determinare quale marca di batterie ha causato il danno e seguire le istruzioni del produttore per quanto riguarda le richieste di risarcimento danni, non inviare le batterie o la torcia alla Mag. 3. Per i resi in garanzia: Inviare la torcia (spese postali o di spedizione prepagate) al più vicino centro di servizio di garanzia autorizzato Mag (cercare a www.maglite.com/support/service_center o chiedete al vostro rivenditore locale Mag).

Questa garanzia Vi conferisce diritti legali specifici, inoltre potreste avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra. Nei casi in cui un qualsiasi termine di questa garanzia è vietato dalla legge di qualsiasi giurisdizione, tale termine sarà nullo, ma il resto di questa garanzia rimarrà in vigore a tutti gli effetti. **QUESTE DICHIARAZIONI NON LASCIANO IMPREGIUDICATI I DIRITTI LEGALI DEL CONSUMATORE.**

NORWEGIAN - Registrer lykten din på www.maglite.com/support/register. (Registrering er ikke påkrevet for at garantien skal gjelde.)

BRUK: Den store enden av batterifjæren må være festet i endelokket. Installer batteriene med "+"-polen mot lyktehodet. For å slå "På," trykk bryteren ned til det sier klikk; klikk en gang til for å slå av. For momentan (stille signal) bruk, trykk bryteren halvveis ned og hold. Lykten vil lyse til bryteren slippes. Fokusering av lysstrålen fra spot- til flomlys ved å vri på lyktehodet. Bytte av pære – Finn reservepæra i endelokket. Skru av lyktehodet (12) og trekk forsiktig den gamle pæra rett ut av sokkelen. Sørg for at pinnene på den nye pæra er rette; sett pæra inn i sokkelen.

KONTROLL OG VEDLIKEHOLD: Hvis lykten brukes mindre enn en gang pr. måned fjernes batteriene mellom hver gangs bruk. Smør alle gjenger og o-ringer av gummi med bensin jelly to ganger i året. Kontroller lykten månedlig og fjern forsiktig delagete batterier og rengjør for korrosjon.

FEILSKIKING: Hvis lykten ikke slår seg på eller ikke blir værende på – 1. Kontroller pære og batterier. Hvis pæra er utbrent eller batteriene er tomme, skift ut. (For å skifte ut pæra: Finn reservepæra i endelokket. Skru lyktehodet av. Trekk forsiktig pæra rett ut fra sokkelen. Sørg for at pinnene på den nye pæra er rette; sett dem rett inn i sokkelen. Ikke vri pinnene sammen, Hvis pære eller batterier ikke er problemet, 2. Kontroller endelokket. Metall

overflaten skal være endelokk og fjærmontasje som er i kontakt med lyktesylinderen skal være rene, skinnende og uten korrosjon eller andre hindringer. Rengjør ved behov. 3. Hvis lykten fortsatt ikke virker som den skal, se etter tips på www.maglite.com/support/overview. Hvis dette ikke løser problemet, se seksjonen under for "Hvordan og når man skal fremme et garantikrav".

ADVARSLER:

- UNNGÅ AT BATTERIENE EKSPONERES FOR ÅPEN FLAMME ELLER STERK VARME, da dette kan forårsake lekkasje eller eksplosjon.
- For å UNNGÅ RISIKO FOR SKADE PÅ HUD ELLER ØYNE, UNNGÅ ALL KONTAKT MED NOE MATERIALE SOM HAR LEKKT FRA ET BATTERI.
- Bruk kun anbefalte MAG-LITE® reservepærer eller tilsvarende. Installering av feil pære kan forårsake kortslutning, overoppheting eller andre farer.
- Bruk kun alkaliske batterier av et anerkjent merke.
- Bruk aldri batterier av forskjellige merker sammen.
- Bytt alltid alle batterier samtidig.
- UNNGÅ Å BØYE ELLER VRI SAMMEN KONTAKTPNNENE PÅ PÆRA Kontakt mellom pinnen kan forårsake kortslutning og skape varme
- DENNE LYKTEN ER IKKE ET LEKETØY; ikke anbefalt for barn.

TI ÅRS BEGRENSET GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterer overfor første eier at denne lykten er fri for defekter i deler og produksjon i ti år fra izzo pode causar vazamento ou explosão.

- PARA EVITAR RISCO DE DANOS AOS OLHOS OU À PELE, EVITE CONTATO COM QUALQUER MATERIAL QUE TENHA VAZADO DE UMA PILHA.
- Use apenas lâmpadas sobressalentes MAG-LITE® recomendadas ou equivalentes tecnicamente. Instalar a lâmpada errada pode causar curto-circuito, superaquecimento ou outro perigo.
- Utilize apenas pilhas alcalinas de uma marca respeitável.
- Não utilize marcas diferentes de pilhas juntas.
- Ao substituir as baterias, sempre substituir todo o conjunto. EVITE DOBRAR OS LEDS DA LÂMPADA OU TORCÊ-LOS JUNTOS. O contato entre eles pode causar um curto circuito na lanterna ou causar aquecimento
- ESTA LANTERNA NÃO É UM BRINQUEDO; não recomendado para uso por crianças.

UNNTAK: Denne garantien dekker ikke: 1. Tomme batterier, batterilekkasje eller eksplosjon; 2. Utbrente pærer; eller 3. Produktskade på grunn av feil bruk, batterilekkasje eller manglende vedlikehold.

MAG FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER. Noen land, provinser eller stater tillater ikke unntak eller begrensninger i underforståtte garantier, tilfældige eller følgeskader og/eller begrensninger i omsettelighet, slik at det kan hende de ovennevnte begrensninger og unntak ikke gjelder for deg.

HVORDAN OG NÅR FREMME ET GARANTIKRAV:

- I tilfelle av tomme batterier eller utbrent pære, bytt ut batterier eller pære; ikke send batterier eller lykt til Mag. 2. Hvis lykten er delagt på grunn av batterilekkasje, finn ut hvilket batterimerke som forårsaket skaden og følg batteriprodusentens instruksjon vedrørende skadekrav; ikke send batterier eller lykt til Mag. 3. For garantiretur: Send lykten til (porto/fraktkostnader betalt) til nærmeste Mag garanti servicecenter (finn dette på www.maglite.com/support/service_center eller spør din lokale Mag-forhandler).

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan ha andre rettigheter som vil kunne variere fra en jurisdiksjon til en annen. Dersom noen av vilkårene i denne garantien er forbudt ved lov i en jurisdiksjon, skal slikt vilkår være ugyldig, men resten av denne garantien skal forbli i full kraft og effekt. **DISSE ERKLÆRINGENE PÅVIRKER IKKE FORBRUKERENS LOVBESTEMTE RETTIGHETER.**

PORTUGUESE - Por favor, registre sua lanterna online em www.maglite.com/support/register (o registro não é necessário para usar a garantia).

FUNCIONAMENTO: A extremidade grande da mola da bateria deve ser encaixada na tampa traseira. Instale as baterias com a extremidade "+" apontando para a extremidade da cabeça da lanterna. Mude para "Ligado", pressione o botão interruptor para baixo até ouvir um clique; clique novamente para desligar. Para uma operação momentânea (sinal silencioso), pressione o botão interruptor até a metade e segure. A lanterna fica ligada apenas até que o botão seja liberado. Foque o feixe, desde fechado até aberto girando a cabeça. Trocando a lâmpada -- Encontre a lâmpada sobressalente na tampa traseira. Desaperte a parte da cabeça (12) e gentilmente puxe a lâmpada antiga para fora do soquete. Certifique-se de que os pinos da lâmpada nova estão retos; insira no soquete.

MANUTENÇÃO: Caso a lanterna for utilizada menos que uma vez por mês, remova as pilhas quando estiver fora de uso. Lubrifique todas as roscas e borrachas de vedação com geléia de petróleo duas vezes ao ano. Inspeccione a lanterna mensalmente; remova pilhas danificadas e limpe qualquer corrosão.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: Se a lanterna não ligar ou não ficar ligada - 1. Verifique a lâmpada e as pilhas. Se lâmpada estiver queimada ou as pilhas gastas, substitua. (Para substituir a lâmpada: Encontre a lâmpada sobressalente na tampa traseira. Desaperte a cabeça para separar. Gentilmente puxe a lâmpada antiga para fora do soquete. Certifique-se de que os pinos da nova lâmpada estão retos e os insira diretamente no soquete. Não torça os pinos juntos. Se a lâmpada e pilhas não são o problema, então 2. Verifique a tampa traseira. As superfícies metálicas em contato com o barril, tampa traseira e mola devem estar limpas, brilhantes e livres de corrosão ou qualquer obstrução. Limpar conforme necessário. 3. Se a lanterna ainda não funcionar corretamente, consulte as dicas em www.maglite.com/support/overview. Se isso não resolver o problema, consulte a seção abaixo "How and When to Make a Warranty Claim".

CUIDADO:

- EVITE EXPOR AS PILHAS AO FOGO OU CALOR EXCESSIVO, pois isso pode causar vazamento ou explosão.
- PARA EVITAR RISCO DE DANOS AOS OLHOS OU À PELE, EVITE CONTATO COM QUALQUER MATERIAL QUE TENHA VAZADO DE UMA PILHA.
- Use apenas lâmpadas sobressalentes MAG-LITE® recomendadas ou equivalentes tecnicamente. Instalar a lâmpada errada pode causar curto-circuito, superaquecimento ou outro perigo.
- Utilize apenas pilhas alcalinas de uma marca respeitável.
- Não utilize marcas diferentes de pilhas juntas.
- Ao substituir as baterias, sempre substituir todo o conjunto. EVITE DOBRAR OS LEDS DA LÂMPADA OU TORCÊ-LOS JUNTOS. O contato entre eles pode causar um curto circuito na lanterna ou causar aquecimento
- ESTA LANTERNA NÃO É UM BRINQUEDO; não recomendado para uso por crianças.

GARANZIA LIMITADA DE 10 ANOS A Mag Instrument, Inc. garante ao proprietário original que esta lâmpada não apresenta defeitos nas peças ou no acabamento por 10 anos a partir da data de sua primeira compra no varejo. A Mag ou um Serviço de Assistência Técnica Autorizada fará, sem custo, o reparo ou, a seu critério, a troca de componente ou lanterna com defeito. (A Mag não garante a disponibilidade futura de cores ou decorações específicas, e pode substituir uma lanterna personalizada por uma lanterna padronizada.) Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas.

EXCEÇÕES: Esta garantia não cobre: 1. Pilhas gastas, vazamento ou explosão de pilhas; 2. Lâmpada queimada, ou 3. Danos ao produto devido a alteração, vazamento de bateria, mau uso ou falta de manutenção.

A MAG ESTÁ ISENTA DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUÊNCIAS. Alguns países, províncias e estados não permitem a exclusão ou limitação de garantias explícitas, danos incidentais ou consequências e/ou limitações na transferência de propriedade, portanto as limitações e exceções acima podem não se aplicar ao usuário.

QUANDO E COMO UTILIZAR A GARANTIA: 1. Em caso de pilhas gastas ou lâmpada queimada, substitua as pilhas ou lâmpada; não enviar as pilhas a lanterna à Mag. 2. Se lanterna é danificada por vazamento de pilha, determinar a marca da pilha que causou o dano e seguir as instruções do fabricante da pilha sobre reclamação de danos; não enviar as pilhas ou a lanterna à Mag. 3. Para devoluções de garantia: Enviar a lanterna (postagem ou envio pré-pago) a o Centro de Serviço de Garantia Mag mais próximo (encontrar em www.maglite.com/support/service_center ou pergunte ao seu revendedor Mag local).

Esta garantia oferece direitos legais específicos, e o proprietário pode ter outros direitos, que variam de acordo com a sua jurisdição. Em lugares onde qualquer termo desta garantia for proibido pela lei de qualquer jurisdição, tal

termo será anulado e sem efeito, porém o restante desta garantia permanecerá em total validade e efeito.
ESTAS DECLARAÇÕES NÃO AFETAM OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR.

SPANISH - Registre su linterna en línea en www.maglite.com/support/register. (El registro no es necesario para el servicio de garantía).

FUNCIONAMIENTO: El extremo ancho del resorte para la batería debe encajar en la tapa. Instale las baterías con la polaridad "+" indicando hacia el extremo superior de la linterna. Interruptor -- Para "Encender," presione el interruptor hasta que haga clic; para apagar, haga clic nuevamente. Para el modo de operación "Momentáneo," presione el interruptor hasta la mitad y mantenga presionado. La linterna permanecerá encendida únicamente hasta liberar el interruptor. Enfoque el rayo de luz de punto a reflector girando el cabezal. Para cambiar el bombillo -- Utilice el bombillo de repuesto en la tapa posterior. Desensrose el ensamble del cabezal (12) y retire suavemente el bombillo del acople. Asegúrese de que los pines del bombillo nuevo estén rectos; insértelo dentro del acople.

INSPECCION Y MANTENIMIENTO: Si la linterna se utiliza menos de una vez al mes, retire las baterías entre cada uso. Lubrique todas las roscas y anillos de goma con gel de petróleo dos veces al año. Inspeccione la linterna mensualmente y retire con cuidado cualquier batería deteriorada y limpie el compartimiento.

RESOLUCION DE PROBLEMAS: Si la linterna no enciende o permanece encendida - 1. Compruebe el bombillo y las baterías. Si el bombillo se quema, o las baterías se agotan, replácelos. (Replazo del bombillo: Utilice el bombillo de repuesto en la tapa posterior. Desensrosque el cabezal para desmontarlo. Retire suavemente el bombillo del acople. Asegúrese de que los pines del bombillo nuevo estén rectos; insértelo dentro del acople. No junte los pines entre sí. Si el bombillo y las baterías no son la causa del problema, entonces 2. Compruebe la tapa posterior. Las superficies metálicas que entran en contacto con el tubo, la tapa y el ensamble del resorte deben estar limpias, brillantes y libres de corrosión u otro tipo de obstrucción. Limpie como sea necesario. 3. Si la linterna aún no funciona correctamente, consulte la sección de consejos en www.maglite.com/support/overview. Si esto no resuelve el problema, consulte la sección "Cómo y cuando hacer una reclamación por garantía".

ADVERTENCIAS:

- EVITE EXPONER LAS BATERÍAS AL FUEGO O CALOR EXCESIVO, ya que esto podría ocasionar filtraciones de su contenido y provocar incendios.
- PARA EVITAR RIESGOS DE HERIDAS EN LOS OJOS O EN LA PIEL, EVITE EL CONTACTO CON CUALQUIER MATERIAL FILTRADO DE CUALQUIER BATERÍA.
- Utilice solamente bombillos de repuesto MAG-LITE® recomendados o su equivalente técnico. Una incorrecta instalación del bombillo podría ocasionar cortos, sobrecalentamiento y otros peligros.
- Utilice solamente baterías alcalinas de marca reconocida.
- No combine marcas de baterías.
- Al reemplazar las baterías, siempre reemplace el juego completo.
- EVITE TORCER LOS PINES DEL BOMBILLO O JUNTARLOS ENTRE SÍ. Si entran en contacto entre sí, podrían ocasionar cortocircuitos en la linterna y generar sobrecalentamiento.
- ESTA LINTERNA NO ES UN JUEGUETE; IS FLASHLIGHT IS NOT A TOY; no apto para niños.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS Mag Instrument, Inc. garantiza al usuario final que esta linterna está libre de defectos en sus piezas y fabricación durante diez años a partir de la fecha de compra. Mag o un Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado reparará, sin costo y bajo su propio criterio, o reemplazará una linterna o componente defectuosos. (Mag no garantiza la futura disponibilidad de ciertos colores o estilos, y puede reemplazar una linterna de edición especial por una linterna estándar.) Esta garantía reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no cubre lo siguiente: 1. Baterías agotadas, filtración o explosión a causa de la batería; 2. Bombillos quemados; o 3. Productos dañados debido a cualquier modificación, uso inadecuado, filtración de la batería o falta de mantenimiento.

MAG ESTÁ EXCENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES. Ciertos países, provincias y estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños accidentales o resultantes y/o limitaciones sobre transferibilidad, así que puede que las restricciones y exclusiones mencionadas anteriormente no apliquen en su caso.

CÓMO Y CUÁNDO HACER UNA RECLAMACIÓN POR GARANTÍA: 1. En caso de baterías agotadas o quemadas, replácelas; no envíe las baterías o la linterna a Mag. 2. Si la linterna se daña por filtración de la batería, identifique la marca de la batería que causó el daño y siga las instrucciones del fabricante de la batería con respecto a reclamaciones por daño; no envíe las baterías o la linterna a Mag. 3. Reintegros por garantía: Envíe la linterna (por francoo/envío prepagado) al Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado más cercano (localice su centro en www.maglite.com/support/service_center o consulte con su distribuidor Mag local).

Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Donde cualquier sección de los términos de esta garantía esté prohibida por la ley de determinada jurisdicción, tal sección será nula y no válida, pero el resto de la garantía permanecerá en plena ejecución y efecto. **ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN LOS DERECHOS LEGALES DE UN CONSUMIDOR.**

SWEDISH - Du kan registrera din ficklampan online på www.maglite.com/support/register. (Registrering krävs ej för garantiservice.)

ANVÄNNING: Batterifjädersns stora sida måste sitta fast i bakstycket. Installera batterierna med "+" vänt mot ficklampans främända. Knapp -- För "På," tryck ned knappen tills det klickar; tryck igen för att stänga av. För tillfällig (lyst signal) ljusfunktion, tryck ned knappen halvvägs och håll kvar. Ficklampan lyser tills knappen släpps upp. Ställ om ljusstrålen från riktad till spridd stråle genom att vrida på linsen. Byte av lampa -- Bakstycket innehåller en extra lampa. Skruva loss linshuvudet (12) och dra försiktigt ut den gamla lampan rakt ut från sockeln. Kontrollera att den nya lampans stift är raka, tryck fast i sockeln.

INSPEKTION OCH UNDERHÅLL: Om ficklampan används mer sällan än en gång i månaden, ta ut batterierna när den inte används. Smörj ångor och O-ringar med fett två gånger per år. Inspektera ficklampan varje månad. Ta försiktigt ut skadade batterier och avlägsna korrosion.

FELSÖKNING: Om ficklampan inte tänds eller förblir tänd - 1. Kontrollera lampan och batterierna. Om lampan är utbrunnen eller batterierna slut, byt ut. (För att byta ut lampan: Bakstycket innehåller en reservlampan. Skruva loss och avlägsna linshuvudet. Dra försiktigt lampan rakt ut från sockeln. Kontrollera att den nya lampans stift är raka, tryck fast i sockeln. Tvinna inte ihop stiften. Om lampan och batterierna inte är problemet, 2. Kontrollera bakstycket. Alla kontaktytor måste vara rena, blanka och fria från korrosion och andra beläggningar. Rengör om nödvändigt. 3. Om ficklampan fortfarande inte fungerar ordentligt, se tips på www.maglite.com/support/overview. Om detta inte löser problemet, se "Hur och när garantin kan utnyttjas" nedan.

VARNING:

- UTSÅTT INTE BATTERIERNA FÖR ÖPPEN ELD ELLER STARK VÄRME, då detta kan orsaka läckage eller explosion.
- FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ ÖGON ELLER HUD, UNDVIK KONTAKT MED ÄMNEN SOM HAR LÄCKT FRÅN ETT BATTERI.
- Använd endast rekommenderad MAG-LITE® ersättningslampla eller motsvarande. Installation av fel lampan kan orsaka kortslutning, överhettning eller andra faror.
- Använd endast alkaliska kvalitetsbatterier.
- Blanda inte olika typer av batterier.
- Byt alltid ut alla batterier samtidigt.
- UNDVIK ATT BÖJA LAMPANS STIFT OCH ATT TVINNA IHOP DEM. Kontakt mellan dem kan kortsluta ficklampan och generera värme.
- FICKLAMPAN ÄR INGEN LEKSAK; bör inte användas av barn.

TIO ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterer att denna

ficklampan är fri från fel uppkomna av defekta delar eller misstag i tillverkningen tio år efter inköpsdatum. Mag eller ett av Mag auktoriserat servicecenter reparerar eller ersätter utan kostnad en defekt ficklampe eller komponent. (Mag garanterar inte att enskilda färger eller dekorationer finns tillgängliga i framtiden, och får ersätta en specialversion med en standardficklampan.) Den här garantin ersätter alla andra garantier, uttalade såväl som underförstådda.

UNDANTAG: Garantin gäller inte: 1. Döda, läckande eller exploderande batterier; 2. Utbränd lampa; eller 3. Skador på produkten orsakade av modifikation, felaktig användning, batteriläckage eller bristfälligt underhåll.

MAG FRISKRIVER SIG FRÅN ANSVAR FÖR SKADOR ORSAKADE AV OLYCKOR OCH FELAKTIG ANVÄNDNING. En del länder, provinser och områden tillåter inte undantag i eller begränsning av garantier, oavsiktliga skador och följskadador och/eller begränsning av överlåtande, därför kanske inte ovanstående begränsningar och undantag gäller dig.

HUR OCH NÅR GARANTIN ÄBEROPAS: 1 Vid döda batterier eller utbränd lampan, byt ut dessa; skicka inte batterier eller ficklampan till Mag. 2. Om ficklampan skadats av läckande batterier, ta reda på batteriets tillverkare och följ dennes instruktioner angående reklamation; skicka inte batterier eller ficklampan till Mag. 3. För garantireturer: Skicka ficklampan (med frakten betald) till närmaste auktoriserade Mag Warranty Service Center (hitta på www.maglite.com/support/service_center eller fråga din lokala Mag-försäljare).

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, andra rättigheter kan gälla beroende på var du bor. På de platser där en eller flera punkter i den här garantin inte tillåts enligt lag, gäller inte dessa punkter, men övriga punkter i den här garantin gäller till fullo. **DEN HÄR TEXTEN PÅVERKAR INTE KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.**

©2014 MAG INSTRUMENT, INC.

MAG INSTRUMENT, INC.
2001 S. Hellman Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083
Website: www.maglite.com
Warranty: Tel: 01 (909) 947-1006
Fax: 01 (909) 947-5941
E-mail: warranty@magmail.com
Sales & Parts: Tel: 01 (909) 947-1006
E-mail: salesdesk@magmail.com
©2014 **MAG INSTRUMENT, INC.**

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Mag Instrument's factory is located in Ontario, California. Includes some imported components.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscription on the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument. The circumferential inscription on the heads of a flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the circumferential inscription and the shape, style and overall appearance of Mag® flashlights include Reg. Nos. 1,808,998, 2,074,795, 2,887,693, 2,745,460, 2,765,978 and 2,765,979. The ornamental patterns of knurling on Maglite® flashlights are trademarks of Mag Instrument (see U.S. Trademark Reg. No. 3,839,734).